Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]

Herausgeber: Swiss office for the development of trade

Band: - (1941)

Heft: 3-4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TEXTILES SUISSES

1941 — Publication spéciale de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich et Lausanne — N° 3/4

RÉDACTION ET ADMINISTRATION : OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, CASE POSTALE 4, LAUSANNE

Nous envoyons gratuitement un spécimen de nos « Textiles Suisses » à tout intéressé.
Les « Textiles Suisses » paraissent 4 fois par an. - Montant de l'abonnement annuel : fr. s. 4.—.

Rédacteur en chef : CHARLES BLASER, Lausanne.

INDEX DES ANNONCEURS

Pages

MONTRES

Manufacture des Montres DOXA, Le Locle 53

CHAUSSURES

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd II

BRODERIES

Bischoff & Müller S. A., Saint-Gall 54
Dentelles et broderies.

C. Forster-Willi & Cie., Saint-Gall 53
Nouveautés en dentelles et broderies.

Joseph Heeb S. A., Appenzell 53
Mouchoirs tissés et brodés à la main.

P. Messmer & Cie., Saint-Gall 52
Tissus brodés de mousseline, jaconats, organdis, soie, rayonne, en blanc, une et plusieurs couleurs; mouchoirs brodés, tissus brodés pour rideaux, en marquisette, voile et tulle, écru et de couleurs.

J. G. Nef & Cie, Hérisau 28d
Nouveautés en tissus de coton et de rayonne, unis, imprimés et brodés pour vêtements et rideaux.

Reichenbach & Cie., Saint-Gall 54
Tissus fins de coton, unis, fantaisie, imprimés, rideaux.

Walter Schrank & Cie., Saint-Gall 52
Nouveautés en dentelles et laizes, en guipure et en tulle, dentelles pour colifichets, motifs pour revers et poches, galons-passementerie, nouveautés genre Calais, mouchoirs brodés et avec dentelles.

Union S. A., Saint-Gall 52
Dentelles, broderies, mouchoirs.

TISSUS DE COTON

Emile Anderegg S. A., Saint-Gall 49
Tissus de coton, unis, imprimés et fantaisie pour rideaux et robes.

Jacob Baenziger S. A., Saint-Gall 50
Mousselines, popelines, opales, marquisettes, batistes, cambrics, voiles unis et fantaisie pour rideaux, organdis unis et imprimés, tissus de soie artificielle.

Christian Fischbacher Co., Saint-Gall 51
Tissus de coton, soie artificielle, mixtes, blanchis, teints, imprimés, tissés couleurs. Organdis, mousselines, voiles, opales, popelines. Nouveautés pour robes et rideaux. Tissus brodés, mouchoirs.

H. W. Giger S. A., Flawil 50
Tissus de coton, unis, fantaisie, imprimés pour robes et rideaux. Opales, marquisettes, batistes, voiles, organdis, piqués. Nouveautés brodées.

Carl Gorini, Saint-Gall 49
Tissus fins de coton, unis et fantaisie.

Hausammann & Cie., Winterthour 2
Tissus de coton pour robes, lingerie, rideaux et décoration.

A. Huber & Cie., Gossau 48
Tissus pour meubles et rideaux.

Mettler & Cie, S. A., Saint-Gall 48
Nouveautés en tissus coton.

Gottfried Schaerer, Zurich 50
Voiles, mousselines, opales, organdis, en uni et fantaisie, imprimés. Marquisettes, tissus pour rideaux, popelines pour lingerie et manteaux.

Ernest Schürpf & Cie, S. A., Saint-Gall 51
Tissus pour rideaux, marquisettes et voiles, en uni, brodé, imprimé, fantaisie.

Stoffel & Cie., Saint-Gall 49
Filature, tissage, teinturerie et finissage de tissus fins de coton, en uni, fantaisie et imprimés.

Taco S. A., Zurich 48
Nouveautés en fines cotonnades.

OUATE

Edouard Grossmann-Appert, Thalwil 46
Epaulettes pour la confection de vêtements de dames et messieurs. Ouates de coton, cardées et gommées pour toutes applications. Ouatine de fibranne, le rembourrage moelleux, souple et léger.

TISSUS DE SOIE

Association des fabricants suisses de soieries, Zurich 3

Emar S. A., Zurich 6
Tissus pour robes, nouveautés en soie et rayonne. Imprimés. Tissus pour cravates en soie et rayonne, unis et fantaisie.

Gessner & Cie, S. A., Wädenswil 4
Tissus de soie.

Haas & Cie., Zurich 4
Nouveaux dessins sur tissus en rayonne, fibranne et coton pour robes et lingerie.

Hausammann & Cie., Winterthour 2
Tissus en fibranne et rayonne pour robes, lingerie, rideaux, décoration.

Heer & Cie, S. A., Thalwil 3
Tissus soie, rayonne et mélangés. Tissus modernes en fibranne, unis et fantaisie. Tissus de couleurs pour parapluies, tissus imperméabilisés, tissus huilés.

Hirzel & Co, S. A., Zurich 2
Tissus soie, rayonne, mélangés pour robes. Echarpes et carrés, tissés et imprimés. Mouchoirs. Tissus pour parapluies de dames et d'enfants.

Mettler & Cie, S. A., Saint-Gall 48
Nouveautés en soie et rayonne.

Edwin Naef S. A., Zurich 5
Nouveautés en tissus pour robes, en soie, rayonne et tissus mélangés. Tissus pour cravates.

E. Schubiger & Cie, S. A., Uznach 4
Tissus de qualité en soie naturelle; tissus soie pour haute couture, pour lingerie, toiles de soie. Nouveautés en rayonne et tissus mélangés.

Siber & Wehrli S. A., Zurich 4
Tissus en soie et en fibranne. Tissus pour robes, unis, Jacquard et imprimés. Etoffes pour cravates.

S. A. Stünzi & Fils, Horgen 2
Tissus pour robes et cravates. Nouveautés en soie et en rayonne.

Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthour 5
Tissus pour robes, nouveautés en soie, rayonne et tissus mélangés.

Weisbrod-Zürrer Fils, Hausen a. A. 5
Tissus soie, rayonne et fibranne. Tissus pour cravates et drapeaux.

FILS RETORS DE SOIE

R. Zinggeler, Zurich 55
Retors de soie de tous genres pour tissage, tricotage, confection des bas, soie pour câbles, gazes à blûter.

RUBANS ET ÉCHARPES

Bally Frères S. A., Schönenwerd 6
Rubans de coton de toutes sortes, écrus, blanchis, teints et mercerisés. Rubans isolants pour l'industrie électrique et les machines d'imprimerie. Passements pour tailleurs et confection. Rubans tubulaires. Rubans drapeaux. Rubans de lin et mi-lin de toutes espèces. Rubans de soie et mi-soie, soie artificielle. Rubans de broderies, rubans pour l'empaquetage des chocolats, cigarettes, etc. Rubans pour montres-bracelets, pour corsets, etc. Rubans vignette tissés (étiquettes) pour lingerie et confection. Rubans bretelles, unis et brochés; tous rubans pour usages spéciaux.

F. Blumer & Cie., Schwanden 1
Nouveautés en écharpes et carrés imprimés, en laine, soie et coton. Impressions à la main, impressions au film.

Senn & Cie, S. A., Bâle 4 6
Rubans de soie et soie artificielle pour chapeaux d'hommes et de dames, pour résilles, lingerie, finissage et usages industriels. Rubans de coton et de lin pour vêtements d'hommes, l'industrie des corsets, etc. Rubans en biais sans couture, en soie, soie artificielle et coton, pour la mercerie, la confection et les manufactures de corsets.

Vischer & Cie., Bâle 1 6
Rubans, rubans de velours, écharpes.

TULLE

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchwilen IV
Tulles pour robes et rideaux.

TISSUS DE LAINE

Tissage de laine Rüti S. A., Rüti 55
Tissus pour robes de dames et manteaux.

TISSUS DE LIN

Tissages de toiles de Langenthal S. A., Langenthal 50
Toiles en fil, mi-fil, coton et rayonne, pour hôtels, décoration et habillement. Spécialités: nappes et tapis de tables élégants, fantaisie et de luxe.

TRICOTS ET JERSEYS

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie., Winterthour 46
Sous-vêtements et vêtements de tricot fins, spécialités : garnitures fantaisie, liseuses, costumes de bain, tailleurs et robes.

Buser & Keiser & Cie, S. A., Laufenbourg 47
Sous-vêtements fins et tricotés de tous genres. Liseuses, châles, pullover, gilets. Tissus soie milanaise et jersey, charmeuse, sous-vêtements en laine d'angora et soie milanaise.

Handschin & Ronus S. A., Liestal 45
Vêtements tricotés pour le sport : robes, gilets, costumes pour le patinage et la plage. Costumes de bain et pullover, marque Hanro.

His & Cie, S. A., Murgenthal 45
Sous-vêtements tricotés, pullover, gilets de Ire qualité

A. Naegeli S. A., Winterthour 46
Sous-vêtements tricotés pour dames et messieurs.

Ruegger & Cie, Zofingue 47
Sous-vêtements tricotés, liseuses pour dames.

Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf 47
Tricots et jerseys.

TRESSES DE PAILLE POUR CHAPEAUX

M. Bruggisser & Cie, S. A., Wohlen 56

Georges Meyer & Cie, S. A., Wohlen 55

Jacques Meyer & Cie, S. A., Wohlen 56

Association argovienne des fabricants de tresses de paille, Wohlen ... III

CONFECTION

Walter Kriesemer & Cie Saint-Gall 45
Nouveautés en robes et blouses pour dames et jeunes filles, en laine, moussia, soie, imprimés, georgette, cretonne, voile.

L'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich et Lausanne,
donne gratuitement des renseignements sur la production suisse et met en rapports les acheteurs avec les fabricants.

LES TEXTILES SUISSES

présentent un reportage photographique inédit de la manifestation organisée par l'Office suisse d'expansion commerciale, Zurich et Lausanne, pour la propagande des industries suisses de la mode et tout spécialement de l'industrie textile.

Neuf créateurs de la haute couture suisse furent priés d'exécuter dans les tissus suisses les plus variés et les plus nouveaux une collection d'ensembles de sport, de robes du matin, d'après-midi et du soir.

L'effort des couturiers suisses ne fut pas de créer une tendance de mode nouvelle, se séparant ainsi des grands centres d'inspiration mondiale, mais bien de montrer l'apport suisse dans le domaine de la mode, en utilisant avec tout leur talent et leur goût les tissus mis à leur disposition, afin de faire valoir toutes les qualités de ces derniers.

La couture suisse comprit très bien ce que l'industrie lui demandait et avec enthousiasme et talent elle exécuta une collection de robes qui, montrée le 11 septembre à Zurich et le 12 septembre à Genève, rencontra le plus grand succès.

Cette manifestation de l'industrie suisse des textiles et de la mode prouva une fois de plus les grandes ressources du pays.

La qualité impeccable des tissus, la recherche de coloris nouveaux, de nouveaux tissages, d'impressions inédites, l'emploi de nouvelles matières premières furent présentés de façon concluante.

La Suisse a prouvé ainsi que malgré les circonstances économiques difficiles dans lesquelles elle se trouve, elle maintient et maintiendra sa place sur le marché mondial.

TISSUS NOUVEAUX

« Blanche-Neige », des Tissages Langenthal, un lin blanc ou des couleurs pastel, imperméabilisés, pour des costumes de ski et des manteaux de pluie très chics...

« Super Rex » de Heer & Cie S. A., Thalwil, une soie naturelle huilée... sans huile, d'après un nouveau procédé chimique. Ce nouveau tissu transparent, qui existe dans une gamme de coloris qui va du plus clair au plus vif et dans des pieds de poule absolument inédits, ne se chiffonne pas, ne se casse pas et résiste merveilleusement à toutes les influences atmosphériques. Pour des parapluies ravissants, pour des manteaux de pluie comme on n'en a encore jamais vu...

Un tulle de laine de Tüllindustrie Münchwilen, fabriqué de fils de laine superfine de toute première qualité. Des carreaux brodés d'un fil retors vert-émeraude en soie artificielle Viscose sont tissés avec le fond de tulle.

Deux nouvelles impressions en « Lania » de Strub & Cie, de la fibranne à la douceur et au toucher parfait de la laine.

Des broderies nouvelles de Forster-Willi, Saint-Gall, un tulle de soie dans différents coloris, brodé de ravissants bouquets de fleurs champêtres en grosse laine, ton sur ton.

Un imprimé « Orbis » de Mettler, Saint-Gall. Etrange impression exotique aux couleurs changeantes et chatoyantes, imprimée sur une lourde soie naturelle.

Un « Chintz » pour robes de Stoffel, Saint-Gall. Avant la guerre, ce tissu venait d'Amérique, d'Angleterre et de France. Actuellement, ce tissu est fabriqué par la maison Stoffel, cent pour cent coton, et atteint la perfection par sa qualité. Ses coloris sont raffinés et remarquablement beaux.

LA MODE DANS LES SPORTS D'HIVER

L'instant où le sport d'hiver fut inventé vit aussi naître la mode des sports d'hiver. Oublions, voulez-vous, ce qu'elle fut en ses débuts ! Oublions les créations parisiennes, qui mettaient l'accent sur « mode » plutôt que sur « sport », jusqu'à ce que quelques connaisseurs se décident enfin à tenir compte des exigences utilitaires.

En tout cas, la fantaisie à tout prix qui, dans ce domaine, dépassa les bornes du ridicule, est depuis longtemps démodée. Il y a trop de femmes de nos jours qui font du ski et veulent pourtant rester élégantes. Et qu'est-ce que l'élégance, sinon une belle simplicité alliée au sens du rationnel.

Les montagnes sont pour ainsi dire à notre porte. Il n'y a donc pas lieu de s'étonner que non seulement nos créateurs de mode, mais aussi nos fabricants de tissus, auxquels le problème est posé à bout d'horizon, aient acquis une profonde connaissance des sports d'hiver et de leurs possibilités en fait de mode, qu'il ne serait pas facile de leur ravir.

Les spécialistes, donc, au courant de la question depuis longtemps, savent qu'il est nécessaire d'utiliser des tissus solides et de bonne qualité, parce que les vêtements sportifs ne doivent pas seulement offrir une protection contre le froid, mais aussi contre la pluie et le vent. Et que tout en satisfaisant à ces impérieuses exigences pratiques, la mode sportive doit toujours être d'une élégance simple et raffinée à la fois.

Les créateurs ont brillamment résolu le problème ! Dans le domaine de la forme, on verra encore la jupe le disputer au pantalon dans la faveur des sportives, car ce qui autrefois était exclusivement réservé aux meilleures skieuses est aujourd'hui permis à toutes les adeptes des « planches ». A côté des costumes de sport classiques, d'une beauté étudiée, presque toujours de drap sombre, on voit, en fait de nouveauté, des ensembles de lin blanc ou écru, car maintenant le ski est roi jusqu'après Pâques. Mais les tissus, qu'ils soient de lin, de laine ou de gabardine, sont tous hydrofugés et n'offrent pas plus de prise à l'eau que le plumage d'un canard.

Le chapitre des blouses imperméables qui était terriblement ennuyeux il y a une année encore est aujourd'hui plein de gracieuse fantaisie. On utilise les tons les plus raffinés, on cherche des variations amusantes au moyen de petits carreaux et de motifs écossais à l'effet inattendu et joyeux ; des garnitures de tricot assurent un porter agréable et toutes les blouses sont, bien entendu, munies du classique capuchon, complément pratique et qui, lorsqu'il est choisi en ton contrasté, crée une note amusante. Tout en étant soumis aux lois de la mode, ces costumes, ensembles et blouses restent de coupe pratique, car la femme, que ce soit sur le miroir d'une patinoire, sur une pente d'exercice ou en plein « schuss », veut toujours rester libre et gracieuse dans ses mouvements... et chic. Et la mode suisse des sports d'hiver comble tous ces vœux.

CHAUSSURES

Pour un costume de ski, d'une blancheur étincelante, Bally a créé une chaussure de cuir blanc brillant à semelle brune.

Pour les vedettes du patin, Bally présente un après-ski en cuir bleu-roi vif, garni d'incrustations d'animaux baroques et délicieux, en cuir rouge éclatant.

Des couturiers de talent drapent de souples déshabillés ou de somptueux pyjamas d'intérieur ; Bally, dans les mêmes tissus, tend, chiffonne, façonne et crée d'adorables chaussures d'intérieur, chaudes, confortables, artistiques et extrêmement chics.

Telle mule de lainage jaune tendre, montée sur une semelle et talon de chintz brillant vert pâle, le tout rehaussé de deux lanières en cuir doré et rouge vif.

Ou une pantouffe à lacets, en écharpes de laine dans des tons chauds de bourgogne, jaune, brun et bleu pastel, adorable, douillette et confortable.

LA SOIE

Les soieries suisses sont bien connues de tous les spécialistes du marché international par la supériorité de leurs qualités et de leurs merveilleux apprêts.

Plus d'un grand soyeux parisien se servait en Suisse. L'on pouvait trouver des soies de provenance suisse, surtout dans les belles qualités, chez les marchands les plus renommés de toutes les capitales européennes.

Les organzas imprimés qui ont fait fureur dans la couture parisienne un ou deux ans avant la guerre, frappant par leur souplesse inégalable, leur transparence aérienne et la riche variété de leurs dessins et coloris, venaient entre autres d'une grande maison de soieries suisses.

La soie en Suisse est de fabrication très ancienne ; c'est au XIIIe siècle que l'on y vit les premières fabriques de tissage de soie.

On est étonné... troublé... et surtout charmé, de voir quelquefois dans les endroits les plus perdus, loin des villes, souvent dans la montagne, ces fabriques de soieries. Mais ce qui étonne encore plus et vous ravit, c'est ce que l'on trouve dans ces fabriques : des tissus somptueux... de merveilleux cashmires de soie lourde... des ottomans reversibles à effet brillant et mat, un choix inouï de granités, de marocains, des imprimés divers et aussi des soieries légères et vaporeuses dont la Suisse se fait une spécialité, et qu'on peut admirer dans les plus grandes maisons de couture de Paris, Berlin et New-York.

Zurich, qui est un très grand centre pour la soie, s'est fait connaître par ses riches damas, ses tissus pour cravates presque imbattables et par la création d'une branche spéciale d'industrie : ses soieries imperméabilisées pour parapluies et manteaux de pluie.

Cependant l'industrie suisse de la soie ne se contente pas de sa vieille renommée. Chaque année elle se renouvelle, elle cherche d'autres armures et tissages et est à l'affût de tous les coloris modes, de dessins artistiques et modernes.

C'est ce qu'on a pu constater à la très belle manifestation des « Textiles suisses pour la mode », en admirant les tons rompus de Schubiger & Cie, Uznach, ainsi que ses organzas de couleurs pastellisées, ce poult de soie noire d'Edwin Naef à Zurich, qui a permis la création d'une robe de soir de grand style, et les imprimés de Strub & Co., Zurich, pleins d'originalité et de goût.

Sans parler des soies imperméabilisées de Heer & Co., Thalwil, dont l'une en bleu turquoise, transparente et si souple qu'elle a permis de chiffonner un petit chapeau coquet à bouillonnés, de confectionner des gants très chics et un sac plein d'allure, pour accompagner un manteau fait dans le même tissu; et de l'imprimé si nouveau « Orbis » de Mettler & Co., Saint-Gall, tissus qui ont été déjà mentionnés, et dont la nouveauté incontestable en fera le grand succès de demain.

BRODERIES

Lorsque nous parlons aujourd'hui d'articles de Saint-Gall, nous pensons immédiatement, avant tout, aux merveilleux tissus brodés pour robes et blouses, que leur ornementation soit de broderie anglaise, de broderie Colbert, de plumetis ou de broderie chimique. Ces dernières années, on a aussi utilisé, à part la batiste, le linon et la légère mousseline, des organdis et des crêpes georgette. On voit aussi beaucoup de broderies sur fond de tulle. Mentionnons, comme nouveautés dans ce genre, d'épaisses broderies de laine sur fond de tulle qui sont d'une grande beauté et conviennent fort bien, non seulement pour les robes d'après-midi et du soir, mais aussi pour les blouses et même pour d'agréables manteaux d'été. Parmi les plus beaux articles, il nous faut parler de ravissantes et riches broderies-ficelles, dont parfois les motifs très légers sont exécutés en cordonnet. Il est aussi possible d'exécuter au point de chaînette à la machine des effets aussi délicats que décoratifs, comme le prouve une robe de mariage montrée au récent défilé de mannequins de Zurich et Genève et dont l'organdi était entièrement décoré d'une guirlande ininterrompue de feuillage.

Saint-Gall s'est spécialisée dans les articles les plus divers en broderie : lingerie brodée pour dames, garnitures, cols, vêtements d'enfants, mouchoirs, etc.

Dans le canton d'Appenzell, la broderie à la main survit toujours et produit, à part ses merveilleux mouchoirs, des ourlets à jour et des monogrammes de la plus grande finesse.

L'extrême variété des produits de l'industrie saint-galloise, la richesse constamment renouvelée des genres et des motifs, prouvent péremptoirement la volonté bien nette des fabricants de défendre et de conserver leur position prédominante sur le marché mondial.

LES PAILLES

Les Parisiennes ont porté cette année de ravissants chapeaux plus amusants et plus fous que jamais... mais pleins de goût et de charme.

C'est un grand encouragement pour toute l'industrie du chapeau et spécialement de la paille. Et l'on vient de créer toute une nouvelle collection pour le printemps, extrêmement riche et variée.

L'industrie argovienne de la paille, deux fois centenaire, occupe une position de premier rang dans la mode internationale. Avant la guerre, Wohlen fournissait sur une très grande échelle : Paris, Berlin, Londres, Vienne, New-York.

Encore aujourd'hui, malgré toutes les difficultés dans lesquelles les industries, en parties bloquées, se trouvent, des grandes modistes de l'étranger sont déjà venues voir à Wohlen les collections du printemps et sont reparties enthousiasmées.

Les pailles de Wohlen ne sont pas seulement appréciées sur le marché étranger pour la parfaite manufacture et la qualité remarquable, mais aussi pour la variété des dessins, la richesse des coloris, la qualité des matières premières qui permettent de faire les formes les plus capricieuses de la mode actuelle, et de les assortir à toutes les toilettes.

La mode a une tendance de plus en plus féminine. Wohlen, qui est toujours très bien renseigné sur toutes les fluctuations de la mode étrangère, a, par conséquent, préparé tout un choix de paille fine. Il se peut même que l'été prochain le grand chapeau de paille refasse son apparition et pour cela tout un choix de pailles diverses est déjà préparé.

LA PARURE TOUJOURS CHIC

S'il est une industrie suisse où art et technique sont intimement liés, c'est bien celle de la montre.

Les maisons d'élite, que leur ancienneté et leur réputation mettent à la tête de la fabrication mondiale, affirment une fois de plus leur suprématie dans la technique horlogère.

Procédés classiques, auxquels la fantaisie et le bon goût ont ajouté maintes facilités. Les horlogers suisses, servis par la tradition, savent à tout instant trouver le détail qui ajoute quelque chose au charme et à la délicatesse qu'ils recherchent, et la plupart des modèles proposés demeurent extrêmement séduisants, tant par leur aspect que par leur prix.

L'homme moderne que la logique domine veut avant tout que la montre soit pratique. Pour lui, voici l'instrument de haute précision, strictement adapté aux sports, aux exercices violents. Il s'agit là de pièces de tout premier ordre dont les formes rationnelles sont bien faites pour plaire aux regards.

Mais la montre est aussi devenue un accessoire indispensable dans l'ensemble chromatique de la toilette féminine. A tout instant, l'industrie suisse lance sur le marché de véritables petits chefs-d'œuvre. Par l'heureux emploi qu'elle sait faire du métal, toute ornementation apparaît superflue. Ses créations atteignent alors à la beauté par le seul équilibre des volumes et des proportions. Ce sont encore quelques pièces de premier ordre, d'une finesse d'exécution inouïe. A ces bijoux de luxe, d'une ligne simple, harmonieuse, d'un goût approprié à toutes les exigences, des artistes expérimentés ont apporté leur talent raffiné.

Toutes les pièces d'horlogerie, crées par la main-d'œuvre suisse, sont finies avec un soin scrupuleux. Instruments de haute précision ou délicieuses parures féminines, ils viennent témoigner qu'aux créations horlogères suisses va la prédilection des acheteurs mondiaux.

RUBANS

« Avant la guerre l'auto avait tué le ruban » disait un jour, moitié riant, moitié gravement, un grand créateur des rubans de Bâle...

Aujourd'hui, forcés par les circonstances de lâcher notre vie trépidante d'hier, nous revenons à des jours plus calmes, mais à une mode plus recherchée et plus compliquée. Le renouveau du bois, le travail à la main, les broderies de perles de métal, de soutaches, passementerie, tresses, sont à l'ordre du jour et demain, peut-être, allons-nous voir de ravissantes robes, garnies de nouveau des somptueux et artistiques rubans de Bâle.

Quand la couture revient à des jupes froncées, évasées, des tulles, de la dentelle, de la broderie, l'on peut dire sans se tromper que le ruban est très près de devenir roi.

Paris n'a plus beaucoup de feutre. Alors il chiffonne de ravissantes petites toques en rubans. Il garnit ses chapeaux de grands rubans. Des feutres noirs sont élégamment retenus par des larges rubans de velours emboîtant la tête.

Les rubans de Bâle présentent cette année une collection riche de variétés, de coloris inédits, de largeurs innombrables et de belles qualités. Les grandes maisons de couture de tous les pays ont créé d'élégantes robes du soir. Il ne faut pas les croire inutiles, les blâmer, comme tant de gens sont portés à le faire. Ce n'est pas leur faute à ces ravissants atours si nous ne pouvons pas nous en parer aujourd'hui... Mais toutes elles sont précieuses, car elles servent de transition entre celles qui se portaient hier et qui demain seront les élues : les futures merveilles.

Une note plus féminine flottait déjà dans l'air avant la guerre, car les grands rubaniers de Bâle avaient préparé pour le printemps 1940, des collections comme on n'en avait pas vu depuis 50 ans ; mais pour le moment elles dorment. Un prince charmant viendra les tirer de leur rêve et nous verrons le renouveau du ruban de Bâle.

LES TEXTILES SUISSES SE TROUVENT PARTOUT

L'industrie textile suisse, forte d'expériences séculaires, a su se faire connaître dans le monde entier, grâce à l'esprit d'initiative de ses dirigeants et à la qualité de ses produits.

Pour sauvegarder les positions acquises dans le passé et préparer l'avenir, la Suisse prend part aux grandes foires et expositions internationales qui ouvrent encore leurs portes, malgré les nombreuses difficultés qui se présentent actuellement. Que ce soit en Europe ou au Nouveau-Monde, la Suisse neutre a tenu à participer aux efforts économiques de différents pays avec lesquels elle entretient des relations d'affaires en participant avec succès à une douzaine de foires en 1941.

Presque partout, le pavillon suisse comprenait, entre autres, une section textile où les articles exposés ont suscité un intérêt très vif.

C'est à Leipzig, Lyon et Toronto que la section suisse des textiles a été la plus importante. On y trouvait, depuis les textiles suisses classiques, tels que les broderies, tissus de Saint-Gall et soieries, jusqu'aux jerseys, sous-vêtements, cravates et chaussures, articles pour lesquels la Suisse a acquis également une certaine renommée. Mentionnons encore la participation de l'industrie textile suisse, d'une façon un peu moins complète, aux foires de Prague, Budapest, Bratislava, Marseille, Vienne, Milan et Sao Paulo (Brésil).

Les industries textiles suisses s'adaptent aux conditions nouvelles en gardant le contact avec les grands centres économiques, en perfectionnant sans cesse leurs moyens techniques, en tenant compte des exigences de la mode et des goûts et besoins de leur clientèle.

die Marke für Neuheiten in glatten, bedruckten und bestickten Baumwoll- und Kunstseidenstoffen für
BEKLEIDUNG und GARDINEN

J. G. NEF & Co, Herisau
Gegründet 1805 (Schweiz)

la marque pour nouveautés en tissus de coton et de rayonne unis, imprimés et brodés pour
VÊTEMENTS et RIDEAUX

J. G. NEF & Cie, Herisau
Maison fondée en 1805 (Suisse)

INDEX OF ADVERTISERS

Pages

Watches

Manufacture des Montres Doxa, Le Locle 53

Shoes

Bally's Shoe Factories Ltd, Schönenwerd II

Embroideries

Bischoff & Müller Ltd., St. Gall 54
C. Forster-Willi & Co., St. Gall 52
Josef Heeb Ltd., Appenzell 52
J. G. Nef & Co, Herisau ..... 28 b
Reichenbach & Co., St. Gall 54
Walter Schrank & Co., St. Gall 53
Union Ltd., St. Gall 53

Cotton Fabrics

Emil Anderegg Ltd., St. Gall 55
Jacob Baenziger A.-G., St. Gall 50
Christian Fischbacher Co., St. Gall 49
H. W. Giger Ltd., Flawil 50
Hausammann & Co., St. Gall 2
A. Huber & Co., Gossau 51
Mettler & Co. Ltd., St. Gall 52
Gottfried Schaerer, Zurich 50
E. Schürpf & Co. Ltd., St. Gall 49
Stoffel & Co., St. Gall 51
Taco Ltd., Zurich 51

Silk Fabrics

Emar Ltd., Zurich 6
Hugo Gutmann, Zurich 4
Haas & Co., Zurich 4
Hausammann & Co., St. Gall 2
Heer & Co. S.A., Thalwil 3
Hirzel & Co. Ltd., Zurich 2
Mettler & Co. Ltd., St. Gall 52

Pages

Edwin Naef S.A., Zurich 5
E. Schubiger & Co. Ltd., Uznach 4
Siber & Wehrli Ltd., Zurich 4
Stünzi Sons Ltd., Horgen 2
Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthour 5
Swiss Silk Manufacturers Association, Zurich 3
Weisbrod-Zürrer Söhne, Hausen a.A. 5

Ribbons and Scarves

Bally Brothers Ltd., Schönenwerd 6
F. Blumer & Co., Schwanden 1
Senn & Co. Ltd., Basle 4 6
Vischer & Co., Basle 1 6

Net

Swiss Net Co. Ltd., Münchwilen IV

Woollen Fabrics

The Rüti Wool Weaving Co. Ltd., Rüti 55

Linen Fabrics

Tissages de toile de Langenthal S.A., Langenthal 50

Knitwear and Jerseys

Ltd. Company formerly W. Achtnich & Co., Winterthour . 48
Buser & Keiser & Co. Ltd., Laufenburg 47
Handschin & Ronus Ltd., Liestal 47
His & Co. Ltd., Murgenthal 47
Ruegger & Co., Zofingen 48
Ruepp & Co. Ltd., Sarmenstorf 48

Strawbraids

Argovian Association & Hat Braid Manufacturers, Wohlen III
M. Bruggisser & Co. Ltd., Wohlen 56
Georges Meyer & Co. Ltd., Wohlen 55
Jacques Meyer & Co. Ltd., Wohlen 56

To obtain representations of Swiss firms

apply to the

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH

Trade mark for Novelties in Plain, Printed and Embroidered Cotton and Rayon Piece-goods for
DRESSES and CURTAINS

J. G. NEF & Co., Herisau
Swiss fabrics since 1805 (Switzerland)

La marca para Novedades en tejidos de algodón y de seda artificial lisos, estampados y bordados para
VESTIDOS y CORTINAS

J. G. NEF y Cia., Herisau
Casa fundada en 1805 (Suiza)